

BIBLIOGRAFÍA

JUAN CASIANO, *Conversaciones para iniciarse en la vida espiritual*, Editorial Sígueme, Salamanca 2016, 158 pp.

Juan Casiano (ca. 360 - ca. 435) es uno de los grandes maestros espirituales del cristianismo. Conoció a grandes eremitas del desierto egipcio y supo plasmar su sabiduría en dos obras muy significativas: las *Instituciones* (ca. 420), que trata de aspectos ascéticos, y las *Colaciones* (ca. 420-430), que aborda temas místicos y es su obra más importante. Por medio de estos escritos, Casiano difundió la espiritualidad de los monjes del desierto en Europa occidental. Y lo hizo con un lenguaje muy comprensible, al alcance de gente sencilla e inculta. Por todo ello, las *Colaciones* han sido una obra de referencia fundamental durante muchos siglos. Es bien sabido que Ignacio de Loyola, Domingo de Guzmán y otros grandes santos la tuvieron muy en cuenta.

La editorial Sígueme ha tenido la gran idea de ofrecernos una nueva traducción de los tres primeros capítulos de la *Colaciones*. El primero trata sobre el sentido último de la vida religiosa: la pureza del alma; el segundo sobre la importancia del discernimiento espiritual, que permite al monje no apartarse de la buena senda; y el tercero sobre las tres renunciaciones: a

las riquezas y bienes de este mundo, a nuestra vida pasada y a las cosas presentes y visibles.

En 2013 Ediciones Sígueme editó los capítulos dedicados a la oración (*Conversaciones sobre la oración*), en los que se nos habla de aspectos tan fundamentales como la importancia que tienen la experiencia y el conocimiento, las causas que entorpecen nuestra oración, el «don de las lágrimas», la oración pura y continua, etc.

Podemos encontrar todas las *Colaciones* (salvo la XIII) editadas por Rialp, cuya traducción data de 1958. Si bien debemos valorar mucho la existencia de esta edición, su lenguaje resulta ya muy anticuado. Por eso se agradece el esfuerzo de actualización que ha hecho la editorial Sígueme. Deseamos que sigan traduciendo todas las *Colaciones*.

Fray Julián de Cos, O.P.
Caleruega (España)